

FILL-RITE®

FR8 FUEL TRANSFER PUMP PRODUCT INSTRUCTION SHEET

For Models FR8

Thank you for your loyalty to the Fill-Rite® brand of fuel transfer pumps.

This installation guide is not a substitute for reading the comprehensive Owner's Installation and Operation Manual that can be found online at fillrite.com.

For your safety and proper operation of your Fill-Rite pump, please refer to the Owner's Manual before installation and adhere to all safety standards, warnings, and precautions.



BASIC INSTALLATION INSTRUCTIONS



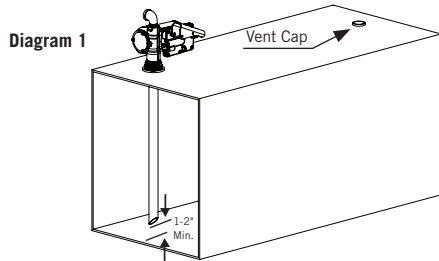
CAUTION

Threaded pipe joints and connections must be sealed with the appropriate sealant or sealant tape to prevent leaks.

For mobile fuel tanks, the pump mounts to the tank bung by way of the pump inlet flange.

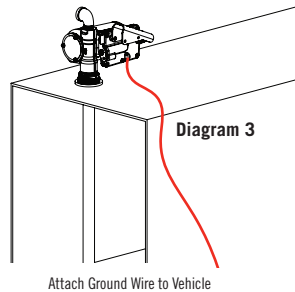
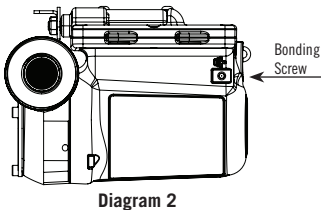
For Telescoping Steel Suction Pipe: Allow telescoping tube to extend fully to the bottom of the tank.

For Custom Suction Pipe: To avoid penetrating the tank, we recommend leaving a minimum of 1-2" of the pipe off the bottom of tank. We further recommend cutting the suction pipe to a 30-45 degree angle for improved flow. *The mobile tank must be equipped with a vent cap. (Diagram 1)*



INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING WITH DC WIRING

The pump needs to be electrically bonded to a vehicle frame for mobile tanks or a grounding rod for stationary tanks. To electrically ground pump for mobile application insert green screw through eyelet of furnished green bonding wire assembly and fasten it securely to the junction box (Diagram 2). The other end of the wire is to be stripped of insulation and the bare wire securely bonded to the vehicle or on/off road trailer frame for mobile tanks (Diagram 3).



INSTALLATION, MECHANICAL PROCEDURE

Step 1: Install suction pipe onto inlet bung adapter.

Telescoping Section: 14" - 23-11/16" Inches. (For use in tanks 14" - 27" deep. For tanks greater than 27" deep, use provided extension. For tanks greater than 36.5" deep, use custom pipe).

Extension Section: 13- 3/4" Inches. If extension section is used then thread sealant must be used on both ends of the pipe.

- A. Retrieve inlet bung adapter and 3-piece suction pipe (2-piece telescoping and 1-piece extension).
- B. When the extension piece is used with the telescoping section, the length is 27-3/4" - 36-7/8".
- C. Measure tank size then use the appropriate length.
- D. Attach the suction pipe to the inlet bung adapter. Thread suction pipe into the inlet bung 1.5 to 2.5 turns past hand tight with a pipe wrench.



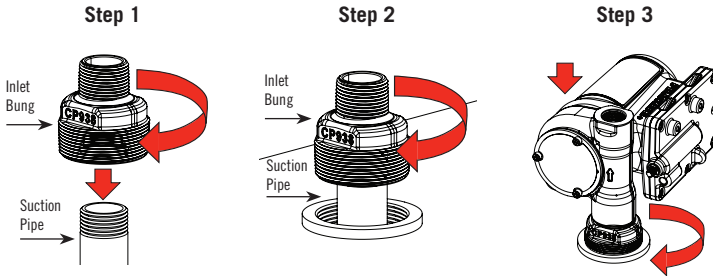
CAUTION

Threaded pipe joints and connections must be sealed with the appropriate sealant to prevent leaks for fuel transfer.

INSTALLATION, MECHANICAL PROCEDURE (CONT.)

Step 2: Thread inlet bung with attached suction pipe onto fuel tank 1.5 to 2.5 turns past hand tight. Use appropriate sealant for fuel transfer.

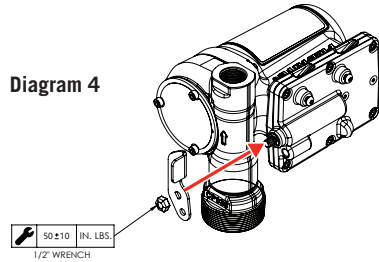
Step 3: Place inlet of FR8 Series pump housing onto the inlet bung and tighten, 1.5 to 2.5 turns past hand tight. Use appropriate sealant for fuel transfer.



SWITCH LEVER INSTALLATION INSTRUCTIONS

The fuel transfer pump on/off switch lever will need to be installed in the field. Please see Diagram 4 for a visual guide on the proper installation of this lever.

Diagram 4



ELECTRICAL WIRING INSTRUCTIONS

CAUTION

Fill-Rite DC fuel pumps are designed to operate at the rated voltage on the nameplate. The FR8 Series is rated for 12V DC. Regardless of how supply line power is provided (i.e. via a battery or hard line), Fill-Rite requires a 20 amp fuse within the circuit to prevent against electrical shorts. Voltage drop in wiring varies depending on the distance from the battery to the pump and the gauge of the wire used. If the distance is greater than the supplied 15' 14 AWG power cable*, refer to local, state, and national electrical codes to ensure the wire is of the correct size for this application.

*14 AWG cable not supplied with pump only models

WARNING

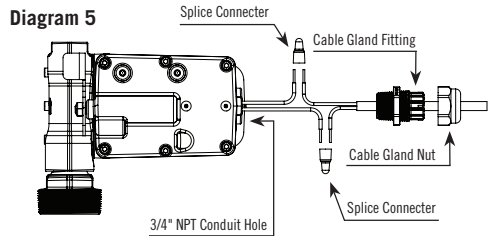
Electrical wiring should ONLY be performed by a licensed electrician in compliance with all local, state, and national electrical codes (NEC/ANSI/NFPA 30, NFPA 30A, and NFPA 70) as appropriate for the intended use of a Fill-Rite fuel transfer pump. This product must be properly bonded or grounded to avoid the build up of static electricity when handling flammable products. Static discharge may ignite vapors causing serious injury or death. To minimize static electricity build up, keep the nozzle in contact with the container being filled at all times during the filling process. Use only static wire conductive hose when pumping flammable liquid.

DANGER

Do not connect the positive or negative power to the green ground/earth screw or ground/earth wire as this could cause a fire. Do not attempt to power the pump from vehicle wiring smaller than 16 AWG such as the cigarette lighter wire because these thin wires could overheat and cause a fire.

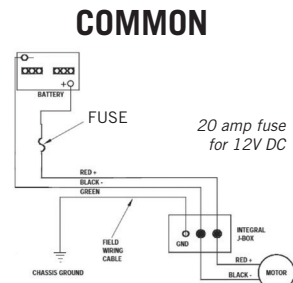
DC WIRING INSTRUCTIONS

1. Pull the 2 recessed wires from the rear conduit entry of the motor cavity (see Diagram 5). These wires will be cut via an offset with the **RED** wire being longer than the **BLACK** wire. Straighten any frayed ends and prepare the wire to be attached to the power cable. **DO NOT CUT OR SHORTEN THESE WIRES.**
2. Take the provided power cable and locate the end with the offset black and red wires. These wires have been cut at different lengths with **BLACK** being longer the **RED**.
3. Feed the cable end with offset wires through cable gland fitting with the threads nearest to the end of these wires (3" or closer). For easier installation, ensure the cable gland nut is removed from the cable gland fitting (see Diagram 5). Move the cable gland cap nut inward on the power cable, if necessary.
4. Join the like color wires together and crimp with electrical crimping tool.
5. Push the joined wires into the motor enclosure conduit hole. You will need to use the cable gland fitting to complete this step. Refer to the Cable Gland Installation Video on Fill-Rite's YouTube Channel for more information. The intention of this installation method is to avoid removing the external motor switch plate cover for an internal connection.
6. Screw the cable gland fitting to the conduit hole flush to the hex.
7. Screw the cable gland cap onto the fitting to secure the cable itself.



MOBILE TANK WIRING TO A VEHICLE ELECTRICAL SYSTEM, NEGATIVE GROUND (COMMON)

1. Before electrical installation, place the switch lever into the **OFF AND LOCKED** position to prevent accidental spillage once power is engaged to the motor.
2. Pass the electrical wires to the source of the vehicle power system, supporting as necessary and protecting them from sharp edges, heat, or anything that could cause damage.
3. A negatively grounded system is common within most vehicles utilizing a 12V DC power source. In this instance, the positive (+) battery terminal supplies power to all devices such as the ignition system. While the negative (-) terminal is connected to the vehicle chassis.
4. The red wire from the pump will connect to the positive (+) battery post and the black wire will connect to the negative (-) battery post.
5. If this circumstance is not present in the vehicle, please contact Fill-Rite Technical Support at 1 (800) 720-5192 (M-F, 8am - 5pm ET). Otherwise, please continue with these instructions.
6. Fill-Rite requires installing a 20 amp fuse holder and fuse (not provided) for protection of the purchased pump. Attach one end of the fuse holder to the end of the red wire, with the opposite end to the (+) positive battery terminal.
7. The fuse is to be located as close as possible to the power source of fuel storage and transfer. If the wiring to the pump is greater than 15', refer to the applicable Electrical Code (national, international, or local) to ensure the wire is of the correct size for the application (see figure below).



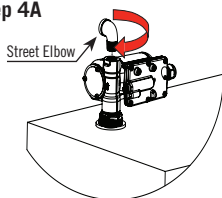
INSTALLATION, MECHANICAL PROCEDURE (CONT.)

Step 4: The following mechanical installation should be done after the electrical installation:

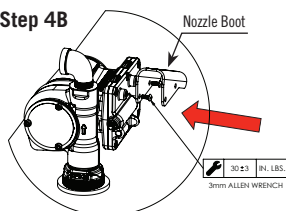
- A. Insert 3/4" street elbow on the outlet of the pump housing. Use appropriate sealant for fuel transfer.
- B. Nozzle boot is attached to the switch plate via 2 bolts torqued to 30 in-lbs.

Step 5: Attach manual nozzle. Optional: Security Lock (see Page 9).

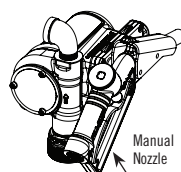
Step 4A



Step 4B



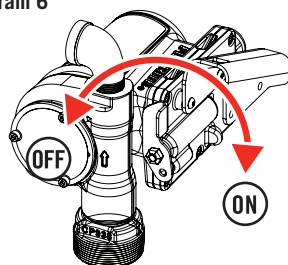
Step 5



OPERATION INSTRUCTIONS

1. If equipped with a meter, reset to "0" (do not reset while in use as this will cause damage to the meter).
2. If equipped with a lock, remove from switch lever.
3. Remove dispensing nozzle from nozzle boot.
4. Move the switch lever to the "ON" position to power the pump (Diagram 6).
5. Insert the dispensing nozzle into the container to be filled.
6. Operate the nozzle to dispense fluid; release nozzle when the desired amount of fluid has been dispensed.
7. Move switch lever to the "OFF" position (Diagram 6) to turn off the pump.
8. Remove the dispensing nozzle from the container being filled and store in nozzle boot.
9. Re-engage lock on the switch lever.

Diagram 6



SECURITY

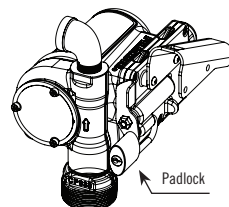
Your Fill-Rite fuel transfer pump is equipped with a locking hole located in the switch lever for security. With the pump turned off and the nozzle in the stored position, a padlock can be inserted through the switch lever (Diagram 7). Fill-Rite recommends a commercial grade laminated steel padlock with an adjustable shackle. In order to work properly with the FR8 series, locks must have a .25" shackle diameter and a vertical shackle clearance between 2-2.5".

The following padlock models are compatible with the FR8 Series:*

- A. Master Lock® model 140DLH
- B. Brinks® model 171-42201 or model 171-44201
- C. Puroma® model KP401
- D. McMaster-Carr® Brand model 1557A54

*Disclaimer: see last page

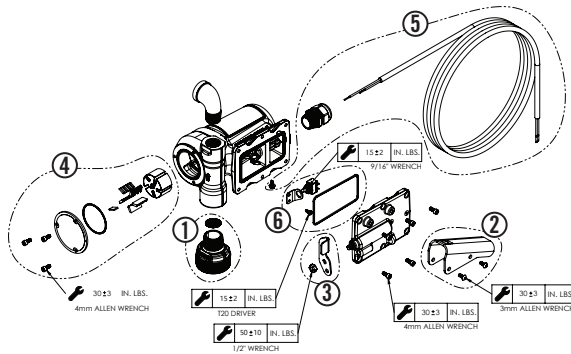
Diagram 7



ADDITIONAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

For meter and accessory installation, such as hoses, nozzles, swivels, breakaways, or filters and filter heads, please refer the comprehensive Owner's Installation and Operation Manual found online at fillrite.com.

KITS AND PARTS



#	Kit	Description	Parts
1	KITFR8BG	Inlet Bung Kit	Inlet Bung and Inlet Screen
2	KITFR8NB	Nozzle Boot Kit	Nozzle Boot, (2) Button Head Screws
3	KITFR8SW	FR8 Switch Lever	Switch Lever Mounting Bolt
4	KITFR8RG	FR8 Rotor Kit	Rotor, (5) Vanes, Key, Rotor Cover, Rotor Cover Seal, (3) Bolts
5	KITFR8PC	FR8 Power Cable Kit	15' Power Cord, Cable Gland, Ground Screw, Electrical Connectors
6	KITFR8ES	FR8 Internal Switch Kit	Internal Switch w/ Mounting Bracket and Screw, Switch Plate Gasket, (6) Bolts

ADDITIONAL INFORMATION



ONLINE

Visit fillrite.com to locate your comprehensive Owner's Installation and Operation Manual, which contains additional information including Operating Instructions, Safety Instructions, Troubleshooting, Technical Information, and Safety Testing Information.



OR CALL

Customer Service at (800) 634-2695 (M-F 8 AM-5 PM ET).

* DISCLAIMER TOWARDS SUGGESTED MECHANICAL LOCKS

A. Master Lock® is a registered trademark of Master Lock Company LLC. The mention of the Master Lock® 140DLH does not constitute an endorsement or affiliation with Master Lock Company LLC

B. Brinks® is a registered trademark of Brinks Network, Inc. The mention of the Brinks® model 171-42201 and model 172-42201 does not constitute an endorsement or affiliation with Brinks Network, Inc.

C. Puroma® is a registered trademark of Neo Apex Limited. The mention of the Puroma® model KP401 does not constitute an endorsement or affiliation with Neo Apex Limited

D. McMaster-Carr® is a registered trademark of McMaster-Carr Supply Company. The mention of the McMaster-Carr® model 1557A54 does not constitute an endorsement or affiliation with McMaster-Carr Supply Company

FILL-RITE®

FICHE D'INSTRUCTION DE POMPE DE TRANSFERT DE CARBURANT FR8

Pour les modèles FR8

Merci pour votre loyauté envers la marque de pompes de transfert de carburant Fill-Rite® .

Ce guide d'installation ne remplace pas le manuel d'installation et d'utilisation complet du produit, qui est accessible en ligne à fillrite.com.

Pour la sécurité des personnes et le bon fonctionnement de la pompe Fill-Rite, veiller à consulter le manuel de l'utilisateur avant l'installation et à respecter toutes les normes de sécurité, mises en garde et mesures de précaution.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION



ATTENTION

L'étanchéité des joints et raccords de tuyauterie filetés doit être assurée au moyen d'une pâte ou d'un ruban d'étanchéité adapté pour éviter les fuites.

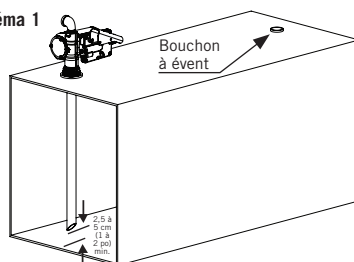
Pour les citernes de carburant mobiles, la pompe se monte sur la citerne au moyen de la bride d'admission de la pompe.

Tuyau d'aspiration télescopique en acier : Laisser le tube télescopique s'étendre complètement jusqu'au fond de la citerne.

Tuyau d'aspiration sur mesure : Pour éviter de percer la citerne, il est recommandé de placer le tuyau à un minimum de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) du fond de la citerne. Nous conseillons également de couper le tuyau d'aspiration à un angle de 30 à 45 degrés pour améliorer le débit.

La citerne mobile doit être équipée d'un bouchon d'aération. (Schéma 1)

Schéma 1



AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE POUR COURANT CONTINU.

La pompe doit être mise à la masse par une liaison au châssis du véhicule dans le cas d'une citerne mobile ou à une tige de mise à la terre s'il s'agit d'une citerne fixe. Pour mettre la pompe à la terre dans le cas d'une application mobile, passer la vis verte à travers la cosse ronde du conducteur de masse vert fourni et la visser solidement sur la boîte de jonction (Schéma 2). Dénuder l'autre extrémité du conducteur et la raccorder solidement au châssis du véhicule ou de la remorque tout-terrain dans le cas d'une citerne mobile (Schéma 3).

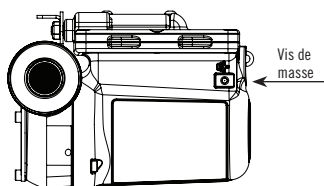


Schéma 2

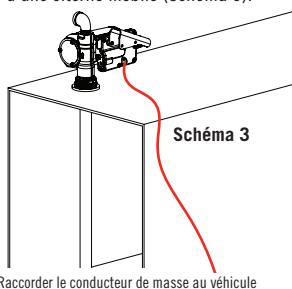


Schéma 3

INSTALLATION, MONTAGE MÉCANIQUE

Étape 1 : Monter le tuyau d'aspiration sur l'adaptateur de bonde d'admission.

Section télescopique : 35,6 - 60,2 cm (14 - 23-11/16 po). (À utiliser dans les citernes de 35,6 à 68,6 cm [14 à 27 po] de profondeur. Pour les citernes de plus de 68,6 cm [27 po] de profondeur, utiliser la rallonge fournie. Pour les citernes de plus de 92,7 cm [36,5 po] de profondeur, utiliser un tuyau sur mesure).

Section de rallonge : 34,9 cm (13-3/4 po). Si la section de rallonge est utilisée, un produit d'étanchéité pour filetage devra être appliqué aux deux extrémités du tuyau.

- Trouver l'adaptateur de bonde d'admission et le tuyau d'aspiration en 3 parties (section télescopique en 2 parties et 1 section de rallonge).
- Lorsque la rallonge est utilisée avec la section télescopique, la longueur est de 70,5 à 93,7 cm (27-3/4 - 36-7/8 po).
- Mesurer la taille de la citerne, puis utiliser la longueur qui convient.
- Attacher le tuyau d'aspiration à l'adaptateur de bonde d'admission. À l'aide d'une clé à tuyau, visser le tuyau d'aspiration dans la bonde d'admission de 1,5 à 2,5 tours au-delà du serrage à la main.



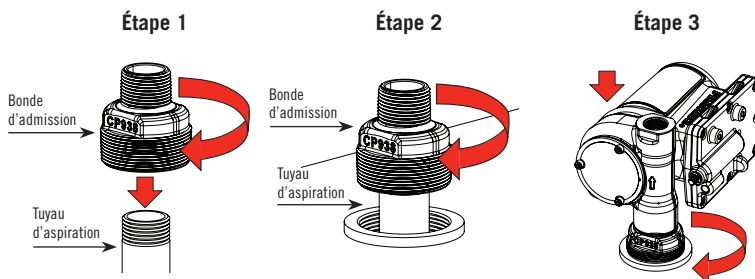
ATTENTION

L'étanchéité des joints et raccords de tuyauterie filetés doit être assurée au moyen d'une pâte d'étanchéité adaptée pour éviter les fuites lors du transfert de carburant.

INSTALLATION, MONTAGE MÉCANIQUE (SUITE)

Étape 2 : Visser la bonde d'admission équipée du tuyau d'aspiration sur la citerne en serrant de 1,5 à 2,5 tours au-delà du serrage à la main. Utiliser une pâte d'étanchéité adaptée au transfert de carburant.

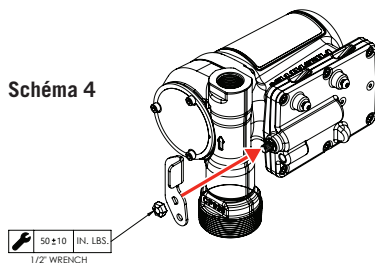
Étape 3 : Placer l'orifice d'aspiration de la pompe série FR8 sur la bonde et serrer de 1,5 à 2,5 tours au-delà du serrage à la main. Utiliser une pâte d'étanchéité adaptée au transfert de carburant.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU LEVIER DE COMMUTATION

Le levier de commutation marche/arrêt de la pompe de transfert de carburant doit être installé sur le terrain. L'installation correcte de ce levier est décrite visuellement sur le Schéma 4.

Schéma 4



INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



ATTENTION

Les pompes à carburant à courant continu Fill-Rite sont conçues pour fonctionner à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. La série FR8 a une tension nominale de 12 Vcc. Quelle que soit la façon dont l'alimentation électrique est fournie (par batterie ou par circuit câblé), Fill-Rite exige un fusible 20 A dans le circuit pour protéger contre les courts-circuits. La chute de tension à travers le câblage dépend de la distance entre la batterie et la pompe et du calibre de conducteur utilisé. Si la distance est supérieure à la longueur de 4,6 m (15 pi) du câble de 14 AWG fourni*, consulter les codes de l'électricité en vigueur pour vérifier que le calibre de conducteur utilisé convient pour l'installation considérée.

*Câble 14 AWG non fourni avec les modèles à pompe seule



AVERTISSEMENT

Le câblage électrique doit être exécuté UNIQUEMENT par un électricien qualifié en conformité avec le code de l'électricité en vigueur (NEC/ANSI/NFPA 30, NFPA 30A et NFPA 70) en fonction de l'utilisation prévue de la pompe de transfert de carburant Fill-Rite. Ce produit doit être correctement relié à la masse ou à la terre pour éviter toute accumulation d'électricité statique lors de la manipulation de produits inflammables. Une décharge statique peut enflammer les vapeurs et provoquer des blessures graves ou la mort. Pour minimiser l'accumulation d'électricité statique, maintenir le pistolet de distribution en contact avec le récipient à remplir pendant toute la durée du remplissage. Utiliser uniquement un tuyau flexible à conducteur antistatique pour le pompage de liquides inflammables.



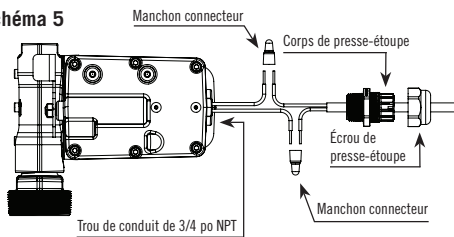
DANGER

Ne pas raccorder le conducteur d'alimentation positif ou négatif à la vis verte ou au conducteur vert de mise à la terre/masse car cela peut provoquer un incendie. Ne pas tenter d'alimenter la pompe à l'aide de conducteurs du véhicule d'un calibre inférieur à 16 AWG, tels que les fils de l'allume-cigare, parce que ces conducteurs minces peuvent surchauffer et provoquer un incendie.

INSTRUCTION DE CÂBLAGE POUR COURANT CONTINU

1. Tirer les deux fils encastrés hors de l'entrée de conduit à l'arrière de la cavité du moteur (voir Schéma 5). Ces fils seront coupés à des longueurs différentes, le fil **ROUGE** étant plus long que le fil **NOIR**. Redresser les brins effilochés et préparer le fil pour son raccordement au câble d'alimentation. **NE PAS COUPER OU RACCOURCIR CES FILS.**
2. Sur le câble d'alimentation fourni, trouver l'extrémité où les fils noir et rouge sont décalés. Ces fils ont été coupés à des longueurs différentes, le fil **NOIR** étant plus long que le fil **ROUGE**.
3. Tirer l'extrémité du câble avec les fils décalés à travers le passe-fil à presse-étoupe, avec le filetage du côté de l'extrémité de ces fils (7,6 cm/3 po ou moins). Pour faciliter le montage, retirer l'écrou de presse-étoupe du corps de presse-étoupe (voir Schéma 5). Le cas échéant, faire remonter l'écrou de presse-étoupe le long du câble d'alimentation.
4. Raccorder les fils de même couleur et les sertir à l'aide d'une pince à sertir d'électricien.
5. Repousser les fils raccordés dans l'orifice de conduit du logement de moteur. Un presse-étoupe est nécessaire pour réaliser cette étape. Pour plus d'information, consulter la vidéo de pose du presse-étoupe sur la chaîne YouTube de Fill-Rite. L'objectif de cette méthode d'installation est d'éviter de devoir démonter le couvercle extérieur de la plaque d'interrupteur de moteur pour effectuer un raccordement interne.
6. Visser le corps de presse-étoupe dans l'orifice de conduit jusqu'à la partie hexagonale.
7. Visser l'écrou de presse-étoupe sur le corps presse-étoupe pour immobiliser le câble.

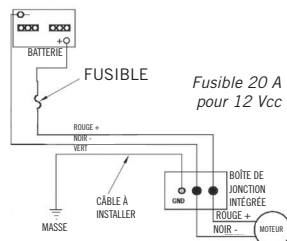
Schéma 5



RACCORDEMENT D'UNE CITERNE MOBILE AU CIRCUIT ÉLECTRIQUE D'UN VÉHICULE, NÉGATIF À LA MASSE (COMMUN)

1. Avant de procéder à l'installation électrique, placer le levier de commutation en position **ARRÊT ET VERROUILLÉ** pour éviter tout déversement accidentel une fois que le circuit du moteur est sous tension.
2. Tirer les conducteurs électriques jusqu'à la source d'alimentation du circuit électrique du véhicule en les attachant comme il se doit et en les protégeant contre arêtes tranchantes, la chaleur et toute autre cause potentielle de dommages.
3. Le circuit avec négatif à la masse est la configuration plus commune parmi les véhicules à alimentation 12 Vcc. Dans ce cas, la borne positive (+) de la batterie alimente tous les dispositifs, tels que système d'allumage. La borne négative (-), quant à elle, est reliée au châssis du véhicule.
4. Le conducteur rouge de la pompe se raccorde à la borne positive (+) de la batterie et le conducteur noir de la pompe à la borne négative (-).
5. Si la situation est différente sur le véhicule considéré, communiquer avec le service d'assistance technique Fill-Rite au 1-800-720-5192 (lun-ven, 8h00-17h00 HE). Sinon, continuer de suivre ces instructions.
6. Fill-Rite exige l'installation d'un porte-fusible et d'un fusible de 20 A (non fournis) pour protéger la pompe. Raccorder l'un des côtés du porte-fusible à l'extrémité du fil rouge et l'autre côté à la borne positive (+) de la batterie.
7. Le fusible doit être placé aussi près que possible de la source d'alimentation du système de stockage et de transfert de carburant. Si le câble vers la pompe mesure plus de 4,6 m (15 pi), consulter le code de l'électricité en vigueur (national, international ou local) pour s'assurer qu'il est de calibre suffisant pour l'utilisation considérée (voir figure ci-dessous).

COMMUN



INSTALLATION, MONTAGE MÉCANIQUE (SUITE)

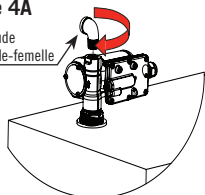
Étape 4 : Le montage mécanique suivant doit être effectué à la suite de l'installation électrique :

- Insérer un coude mâle-femelle de 3/4 po sur la sortie de refoulement du corps de pompe. Utiliser une pâte d'étanchéité adaptée au transfert de carburant.
- La gaine de pistolet est attachée à la plaque d'interrupteur au moyen de deux vis serrées à un couple de 3,4 Nm (30 po-lb).

Étape 5 : Attacher le pistolet manuel. Facultatif : Cadenas de protection (voir page 9).

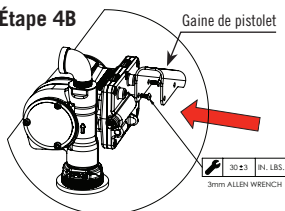
Étape 4A

Coude mâle-femelle



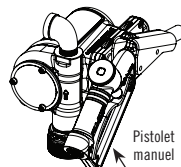
Étape 4B

Gaine de pistolet



30 23 IN. LBS
30MM ALLEN WRENCH

Étape 5

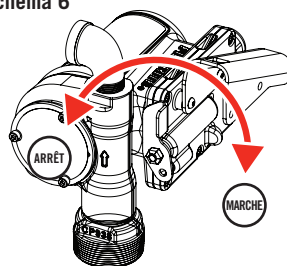


Pistolet manuel

MODE D'EMPLOI

- Sur les modèles équipés d'un compteur, remettre celui-ci à « 0 » (ne pas le faire durant la marche car cela peut endommager le compteur).
- Si le système est équipé d'un cadenas, le retirer du levier de commutation.
- Sortir le pistolet de distribution de la gaine de pistolet.
- Placer le levier de commutation en position « **MARCHE** » pour mettre la pompe sous tension (Schéma 6).
- Introduire le pistolet de distribution dans le contenant à remplir.
- Actionner le pistolet pour distribuer le liquide; relâcher le pistolet lorsque la quantité souhaitée de liquide a été distribuée.
- Ramener le levier de commutation en position « **ARRÊT** » (Schéma 6) pour mettre la pompe à l'arrêt.
- Retirer le pistolet de distribution du récipient rempli et le remettre en place dans la gaine de pistolet.
- Remettre le cadenas en place sur le levier de commutation.

Schéma 6



SÉCURITÉ

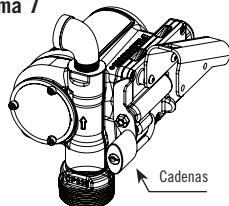
La pompe de transfert de carburant Fill-Rite comporte un orifice de verrouillage dans le levier de commutation pour plus de sécurité. Une fois la pompe mise à l'arrêt et le pistolet en position rangée, un cadenas peut être placé à travers le levier de commutation (Schéma 7). Fill-Rite recommande d'utiliser un cadenas en acier laminé de qualité commerciale à arceau réglable. Pour fonctionner correctement avec la série FR8, le cadenas doit avoir un arceau de 6 mm (0,25 po) de diamètre et une hauteur d'arceau de 5 à 6,4 cm (2 à 2,5 po).

Les modèles de cadenas suivants sont compatibles avec la série FR8 : *

- Master Lock® modèle 140DLH
- Brinks® modèle 171-42201 ou modèle 171-44201
- Puroma® modèle KP401
- McMaster-Carr® modèle 1557A54

*Avertissement : voir dernière page

Schéma 7

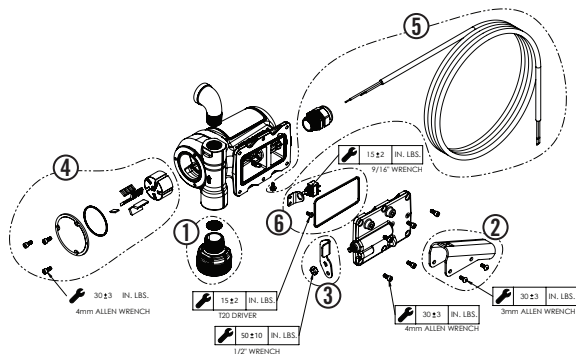


Cadenas

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUPPLÉMENTAIRES

Pour installer un compteur et des accessoires tels que flexibles, pistolets, joints articulés, raccords de rupture, filtres et têtes de filtre, se reporter au manuel d'installation et d'utilisation complet accessible en ligne à fillrite.com.

TROUSSES ET PIÈCES



N°	Trousse	Description	Pièces
1	KITFR8BG	Trousse bonde d'admission	Bonde d'admission et tamis d'admission
2	KITFR8NB	Trousse gaine de pistolet	Gaine de pistolet, (2) vis à tête bombée
3	KITFR8SW	Levier de commutation FR8	Levier de commutation, visserie de fixation
4	KITFR8RG	Trousse rotor FR8	Rotor, (5) palettes, clavette, capot de rotor, joint de capot de rotor, (3) vis
5	KITFR8PC	Trousse câble d'alimentation FR8	Cordon électrique 4,6 m (15 pi), presse-étoupe, vis de mise à la terre, connecteurs électriques
6	KITFR8ES	Trousse commutateur interne FR8	Interrupteur interne avec support de montage et vis, joint de plaque d'interrupteur, (6) vis

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE



EN LIGNE

Visitez fillrite.com pour trouver le Manuel d'installation et d'utilisation complet, qui contient des renseignements supplémentaires tels que notice d'utilisation, consignes de sécurité, dépannage, information technique et information sur les essais de sécurité.



PAR TÉLÉPHONE

Service à la clientèle au (800) 634-2695 (lun-ven 8h00–17h00 HE).

* AVERTISSEMENT CONCERNANT LES CADENAS MÉCANIQUES SUGGÉRÉS

A. Master Lock® est une marque déposée de Master Lock Company LLC. La mention du modèle Master Lock® 140DLH ne saurait constituer une forme de promotion ni signifier une affiliation à Master Lock Company LLC.

B. Brinks® est une marque déposée de Brinks Network, Inc. La mention des modèles Brinks® 171-42201 et 172-44201 ne saurait constituer une forme de promotion ni signifier une affiliation à Brinks Network, Inc.

C. Puroma® est une marque déposée de Neo Apex Limited. La mention du modèle Puroma® KP401 ne saurait constituer une forme de promotion ni signifier une affiliation à Neo Apex Limited

D. McMaster-Carr® est une marque déposée de McMaster-Carr Supply Company. La mention du modèle McMaster-Carr® 1557A54 ne saurait constituer une forme de promotion ni signifier une affiliation à McMaster-Carr Supply Company.

FILL-RITE®

BOMBA DE TRANSFERENCIA DE COMBUSTIBLE FR8 HOJA DE INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO

Para los modelos FR8

Gracias por su lealtad con la marca Fill-Rite® de bombas de transferencia de combustible.

Esta guía de instalación no sustituye la lectura del Manual de instalación y operación del propietario completo que se puede encontrar en línea en fillrite.com.

Para su seguridad y la operación adecuada de su bomba Fill-Rite, consulte el Manual del propietario antes de la instalación y obedezca todas las normas de seguridad, advertencias y precauciones.

INSTRUCCIONES BÁSICAS DE INSTALACIÓN



ATENCIÓN

Las uniones y conexiones roscadas de tuberías se deben sellar con el sellador o cinta selladora adecuados para evitar fugas.

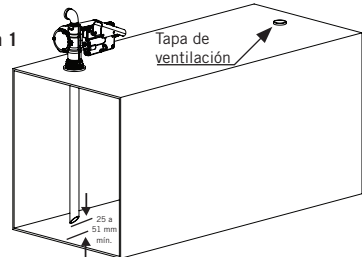
Para los tanques móviles de combustible, la bomba se monta en el tapón del tanque por medio de la brida de entrada de la bomba.

Para tuberías de succión de acero telescópicas: Permita que el tubo telescópico se extienda completamente hasta el fondo del tanque.

Para tuberías de succión personalizadas:

Para evitar la penetración del tanque, recomendamos dejar un mínimo de 25 a 51 mm respecto del fondo del tanque. Recomendamos cortar la tubería de succión en un ángulo de 30 a 45 grados para mejorar el flujo. *El tanque móvil debe contar con una tapa de ventilación.* (Diagrama 1)

Diagrama 1



INSTRUCCIONES ANTES DE CONTINUAR CON EL CABLEADO DE CC

La bomba debe estar unida eléctricamente al bastidor de un vehículo para los tanques móviles o una varilla de conexión a tierra para tanques fijos. Para conectar la bomba a tierra eléctricamente para la aplicación móvil, inserte el tornillo verde a través del ojal del conjunto de cable de unión verde incluido y fíjelo firmemente a la caja de empalmes (Diagrama 2). El otro extremo del cable se debe pelar y la parte descubierta se debe unir firmemente al bastidor del vehículo o del remolque para carretera y todoterreno.

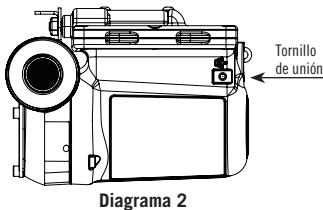
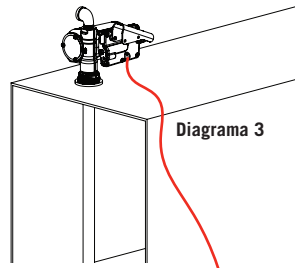


Diagrama 2



Conecte el cable de conexión a tierra al vehículo

INSTALACIÓN, PROCEDIMIENTO MECÁNICO

Paso 1: Instale la tubería de succión en el adaptador del tapón de entrada.

Sección telescópica: 356 a 602 mm. (Para usar en tanques de 356 a 686 mm de profundidad. Para tanques de más de 686 mm de profundidad, use la extensión incluida. Para tanques de más de 927 mm de profundidad, use la tubería personalizada).

Sección de extensión: 349 mm. Si se usa la sección de extensión, entonces se debe usar sellador de roscas en ambos extremos de la tubería.

- Tome el adaptador del tapón de entrada y la tubería de succión de 3 piezas (2 piezas telescópicas y 1 pieza de succión).
- Cuando se usa la pieza de extensión con la sección telescópica, la longitud es de 705 a 937 mm.
- Mida el tamaño del tanque y luego use la longitud adecuada.
- Conecte la tubería de succión al adaptador del tapón de entrada. Enrosque la tubería de succión en el tapón de entrada de 1,5 a 2,5 vueltas con una llave para tubos después de apretar con la mano.



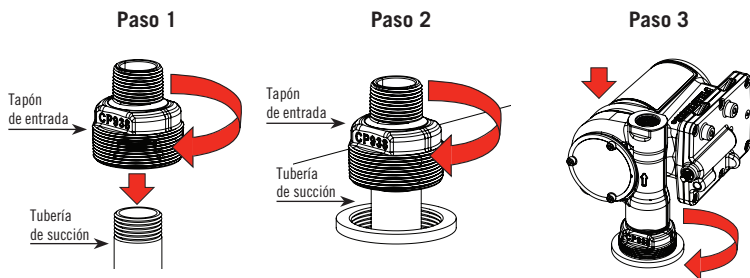
ATENCIÓN

Las uniones y conexiones roscadas de tuberías se deben sellar con el sellador adecuado para evitar fugas en la transferencia de combustible.

INSTALACIÓN, PROCEDIMIENTO MECÁNICO (CONTINUACIÓN)

Paso 2: Enrosque el tapón de entrada con la tubería de succión instalada en el tanque de combustible 1,5 a 2,5 vueltas después de apretar con la mano. Use el sellador adecuado para la transferencia de combustible.

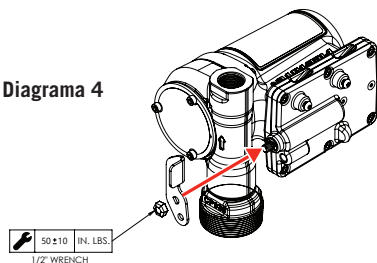
Paso 3: Coloque la entrada de la carcasa de la bomba de la serie FR8 en el tapón de entrada y apriete 1,5 a 2,5 vueltas después de apretar con la mano. Use el sellador adecuado para la transferencia de combustible.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA PALANCA DE CONMUTACIÓN

La palanca de conmutación de encendido/apagado de la bomba de transferencia de combustible se deberá instalar en campo. Consulte el Diagrama 4 para obtener una guía visual sobre la instalación correcta de esta palanca.

Diagrama 4



INSTRUCCIONES DE CABLEADO ELÉCTRICO

⚠ ATENCIÓN

Las bombas de combustible de CC de Fill-Rite están diseñadas para funcionar con el voltaje nominal de la placa de identificación. La serie FR8 tiene clasificación para 12 V CC. Sin importar cómo se proporcione la alimentación de la línea de suministro (es decir, por batería o conexión directa), Fill-Rite requiere un fusible de 20 A dentro del circuito para prevenir cortocircuitos. La caída de voltaje en el cableado varía según la distancia desde la batería a la bomba y el calibre del cable que se use. Si la distancia es mayor que el cable de alimentación de 4.6 metros (15 pies) calibre 14 AWG*, consulte los códigos eléctricos locales, estatales y nacionales para asegurarse de que el cable sea del tamaño correcto para esta aplicación.

*El cable calibre 14 AWG no se incluye con los modelos solo bomba

⚠ ADVERTENCIA

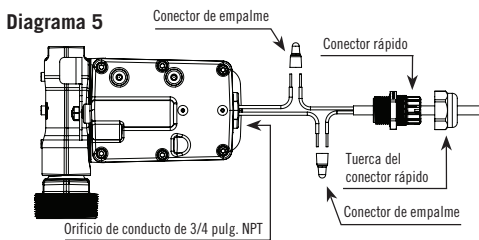
El cableado eléctrico SOLO lo debe realizar un electricista con licencia de conformidad con todos los códigos eléctricos locales, estatales y nacionales (NEC/ANSI/NFPA 30, NFPA 30A y NFPA 70) según corresponda para el uso previsto de la bomba de transferencia de combustible Fill-Rite. Este producto se debe unir o conectar a tierra adecuadamente para evitar la acumulación de electricidad estática cuando manipule productos inflamables. La descarga de estática puede encender vapores y provocar lesiones graves o la muerte. Para minimizar la acumulación de electricidad estática, mantenga la boquilla en contacto con el recipiente que se llenará en todo momento durante el proceso de llenado. Utilice solo manguera conductora de cableado estático cuando bombee líquidos inflamables.

⚠ PELIGRO

No conecte la energía positiva o negativa al tornillo o cable verde de conexión a tierra, ya que esto podría provocar un incendio. No intente encender la bomba con un cableado de vehículo de un calibre menor que 16 AWG, como el cable de un encendedor de vehículo, ya que estos cables delgados podrían sobrecalentarse y causar un incendio.

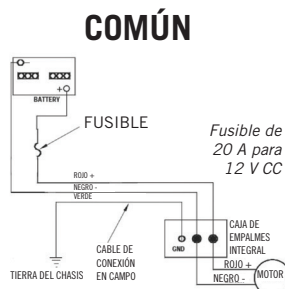
INSTALACIÓN DE CABLEADO DE CC

1. Tire los 2 cables empotrados desde la entrada del conducto trasero de la cavidad del motor (consulte el Diagrama 5). Estos cables estarán cortados a distintas longitudes, donde el cable **ROJO** es más largo que el cable **NEGRO**. Enderece los extremos deshilachados y prepare el cable para conectarlo a un cable de alimentación. **NO CORTE NI ACORTE ESTOS CABLES.**
2. Tome el cable de alimentación incluido y encuentre el extremo con los cables negro y rojo de longitudes distintas. Estos cables se han cortado a distintas longitudes, donde el cable **NEGRO** es más largo que el cable **ROJO**.
3. Pase el extremo del cable con los cables de longitudes distintas a través del conector rápido con las roscas más cerca del extremo de estos cables (76 mm o más cerca). Para una instalación más fácil, asegúrese de sacar la tuerca del conector rápido (consulte el Diagrama 5). Mueva la tuerca ciega del conector rápido hacia dentro en el cable de alimentación, si es necesario.
4. Una los cables de colores similares y crimppee con la herramienta crimpadora.
5. Empuje los cables unidos hacia el interior del orificio del conducto de la caja del motor. Deberá usar el conector rápido para completar este paso. Consulte el Video de instalación del conector rápido en el canal de YouTube de Fill-Rite para obtener más información. La intención de este método de instalación es evitar el retiro de la cubierta de la placa de conmutación externa del motor para una conexión interna.
6. Atornille el conector rápido en el orificio del conducto, a ras con el hexagonal.
7. Atornille la tapa del conector rápido en el conector para fijar el cable.



CABLEADO DEL TANQUE MÓVIL AL SISTEMA ELÉCTRICO DE UN VEHÍCULO, TIERRA NEGATIVA (COMÚN)

1. Antes de la instalación eléctrica, coloque la palanca de conmutación en la posición **APAGADO Y BLOQUEADA** para evitar el derrame accidental una vez que se active la alimentación hacia el motor.
2. Pase los cables eléctricos hacia la fuente del sistema de alimentación del vehículo, y recuerde apoyarlos según sea necesario y protegerlos contra bordes afilados, calor o cualquier cosa que podría causar daños.
3. Un sistema con conexión a tierra negativa es común dentro de la mayoría de los vehículos que usan una fuente de alimentación de 12 V CC. En esta instancia, el terminal positivo (+) de la batería suministra alimentación a todos los dispositivos, como el sistema de encendido. Mientras, el terminal negativo (-) está conectado al chasis del vehículo.
4. El cable rojo desde la bomba se conectará al borne positivo (+) de la batería y el cable neutro se conectará al borne negativo (-).
5. Si esta circunstancia no está presente en el vehículo, comuníquese con Soporte Técnico de Fill-Rite al 1 (800) 720-5192 (de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m., hora del este). De otro modo, continúe con estas instrucciones.
6. Fill-Rite requiere la instalación de un portafusible y fusible de 20 A (no incluido) para la protección de la bomba comprada. Instale un extremo del portafusible en el extremo del cable rojo, con el extremo opuesto del terminal positivo (+) de la batería.
7. El fusible se debe ubicar lo más cerca posible de la fuente de alimentación del almacenamiento y transferencia de combustible. Si el cableado hacia la bomba tiene más de 4.6 metros, consulte el Código eléctrico correspondiente (nacional, internacional o local) para asegurarse de que el cable tiene el tamaño correcto para la aplicación (consulte la figura a continuación).



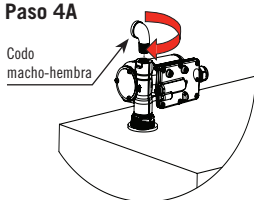
INSTALACIÓN, PROCEDIMIENTO MECÁNICO (CONTINUACIÓN)

Paso 4: La siguiente instalación mecánica se debe realizar después de la instalación eléctrica:

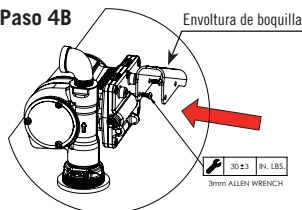
- Inserte el codo macho-hembra de 3/4 pulg. en la salida de la carcasa de la bomba. Use el sellador adecuado para la transferencia de combustible.
- La envoltura de la boquilla está conectada a la placa de conmutación con dos pernos apretados a 3,4 N.m.

Paso 5: Instale la boquilla manual. Opcional: Bloqueo de seguridad (consulte la página 9).

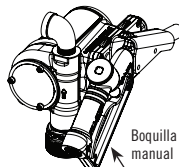
Paso 4A



Paso 4B



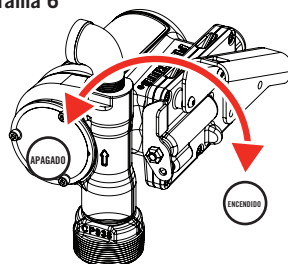
Paso 5



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Si incluye un medidor, restablézcalo a "0" (no lo restablezca mientras está en uso ya que esto causará daños al medidor).
- Si incluye un bloqueo, retire la palanca de conmutación.
- Retire la boquilla de dispensado de la envoltura de boquilla.
- Mueva la palanca de conmutación a la posición "ENCENDIDO" para encender la bomba (Diagrama 6).
- Inserte la boquilla dispensadora en el recipiente que se llenará.
- Accione la boquilla para dispensar el líquido; suelte la boquilla cuando se haya dispensado la cantidad de líquido deseada.
- Mueva la palanca de conmutación a la posición "APAGADO" (Diagrama 6) para apagar la bomba.
- Retire la boquilla dispensadora del recipiente que se está llenando y guárdela en la envoltura de boquilla.
- Vuelva a enganchar el bloqueo en la palanca de conmutación.

Diagrama 6



SEGURIDAD

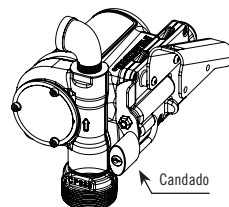
Su bomba de transferencia de combustible Fill-Rite cuenta con un orificio de bloqueo ubicado en la palanca de conmutación para seguridad. Con la bomba apagada y la boquilla en la posición almacenada, se puede insertar un candado a través de la palanca de conmutación (Diagrama 7). Fill-Rite recomienda un candado de acero laminado de grado comercial con una hebilla ajustable. Para que funcionen correctamente con la serie FR8, los candados deben tener un diámetro de hebilla de 6,4 mm y una distancia vertical de la hebilla entre 51 y 64 mm.

Los siguientes modelos de candado son compatibles con la serie FR8: *

- Master Lock® modelo 140DLH
- Brinks® modelo 171-42201 o modelo 171-44201
- Puroma® modelo KP401
- McMaster-Carr® modelo 1557A54

*Exención de responsabilidad: consulte la última página

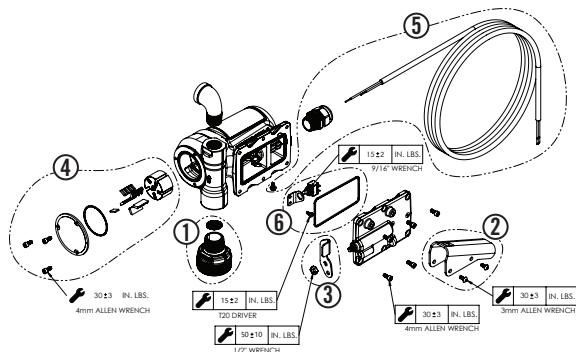
Diagrama 7



INSTRUCCIONES ADICIONALES DE INSTALACIÓN

Para la instalación del medidor y accesorios, como mangueras, boquillas, destorcedores, desconectores o filtros y cabezales del filtro, consulte el Manual de instalación y operación del propietario completo que se encuentra en línea en fillrite.com.

KITS Y PIEZAS



N.º	Kit	Descripción	Piezas
1	KITFR8BG	Kit de tapón de entrada	Tapón de entrada y rejilla de entrada
2	KITFR8NB	Kit de envoltura de boquilla	Envoltura de boquilla, (2) tornillos con cabeza de botón
3	KITFR8SW	Palanca de conmutación de FR8	Perno de montaje de la palanca de conmutación
4	KITFR8RG	Kit de rotor de FR8	Rotor, (5) paletas, cuñero, cubierta del rotor, sello de la cubierta del rotor, (3) pernos
5	KITFR8PC	Kit de cable de alimentación de FR8	Cable de alimentación de 4.6 metros, conector rápido, tornillo de conexión a tierra, conectores eléctricos
6	KITFR8ES	Kit de conmutador interno de FR8	Conmutador interno con soporte y tornillo de montaje, junta de la placa de conmutación, (6) pernos

INFORMACIÓN ADICIONAL



EN LÍNEA

Visite fillrite.com para encontrar el Manual de instalación y operación del propietario completo, el que contiene información adicional como Instrucciones de operación, Instrucciones de seguridad, Solución de problemas, Información técnica e Información de pruebas de seguridad.



O LLAME A

Servicio al Cliente al (800) 634-2695 (de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m., hora del este).

* EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR CANDADOS MECÁNICOS SUGERIDOS

A. Master Lock® es una marca registrada de Master Lock Company LLC. La mención de Master Lock® 140DLH no constituye un respaldo ni una afiliación con Master Lock Company LLC

B. Brinks® es una marca registrada de Brinks Network, Inc. La mención de Brinks® modelo 171-42201 y modelo 172-42201 no constituye un respaldo ni una afiliación con Brinks Network, Inc.

C. Puroma® es una marca registrada de Neo Apex Limited. La mención de Puroma® modelo KP401 no constituye un respaldo ni una afiliación con Neo Apex Limited

D. McMaster-Carr® es una marca registrada de McMaster-Carr Supply Company. La mención de McMaster-Carr® modelo 1557A54 no constituye un respaldo ni una afiliación con McMaster-Carr Supply Company